

21 de octubre de 2008

AU 288/08 – Desaparición forzada / reclusión en régimen de incomunicación / temor de tortura o malos tratos

GUINEA ECUATORIAL

Cipriano Nguema Mba, ex coronel del ejército de Guinea Ecuatorial

---

Se desconoce el paradero del ex coronel del ejército ecuatoguineano Cipriano Nguema Mba desde la fecha de su arresto ilegal en Camerún. Cipriano Nguema Mba corre peligro de convertirse en víctima de desaparición forzada, tortura o malos tratos y es posible que esté recluido en régimen de incomunicación en la Prisión de Black Beach, en la capital ecuatoguineana, Malabo.

Cipriano Nguema Mba ha sido reconocido como refugiado por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y actualmente reside en Camerún. En torno al 8 de octubre fue arrestado ilegalmente por dos agentes de la policía camerunesa y fue entregado a agentes de seguridad de la embajada de Guinea Ecuatorial en la capital camerunesa, Yaundé. Posteriormente, según informes, fue trasladado a Guinea Ecuatorial. De acuerdo con algunos informes, lo condujeron a la Prisión de Black Beach, en Malabo, donde permanece recluido en régimen de incomunicación. Las autoridades ecuatoguineanas no han confirmado su paradero ni han reconocido que esté detenido, lo cual suscita el temor de que Cipriano Nguema Mba haya sido sometido a desaparición forzada.

Cipriano Nguema Mba era el encargado del pago de los sueldos del ejército. En octubre de 2003 lo acusaron de conspirar para derrocar al gobierno y de huir llevándose el dinero para el pago de los sueldos de los soldados. Cipriano Nguema Mba abandonó el país y fue procesado *in absentia* en un juicio militar celebrado en secreto en febrero de 2004 en el que se le impuso una pena de 30 años de prisión. Muchos miembros de su familia y personas con las que estaba estrechamente vinculado fueron procesados junto con él por los mismos cargos y recibieron penas de prisión prolongadas. La mayoría habían sido sometidos a tortura durante la detención previa al juicio.

Las autoridades camerunesas negaron toda participación en la detención ilegal de Cipriano Nguema Mba y han arrestado a los dos agentes de policía implicados en los hechos.

**INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA**

En el pasado, Amnistía Internacional ha recibido información sobre el secuestro de refugiados ecuatoguineanos en países vecinos por personal de seguridad de Guinea Ecuatorial, a menudo en connivencia con personal de seguridad de dichos países. En 2004, cinco nacionales de Guinea Ecuatorial fueron arrestados en Libreville, Gabón, y entregados a las autoridades ecuatoguineanas. Tras mantenerlos recluidos en régimen de incomunicación durante dos años, los acusaron formalmente de traición y de socavar la seguridad del Estado y los sometieron a un juicio carente de garantías en el que les impusieron penas de hasta 20 años de cárcel. En 2005, cuatro refugiados ecuatoguineanos residentes en Benín y Nigeria fueron arrestados y secuestrados por personal de seguridad de Guinea Ecuatorial que actuaba en connivencia con personal de seguridad de Nigeria. Los refugiados fueron procesados *in absentia* (pese a que se hallaban en el país) en un juicio injusto celebrado en septiembre de 2005 en el que les impusieron penas de prisión prolongadas. Uno de ellos fue excarcelado en junio de 2008 tras un indulto presidencial; los otros tres siguen recluidos en régimen de incomunicación en la Prisión de Black Beach.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible**

**a las autoridades de Guinea Ecuatorial, en español o en su propio idioma:**

- expresando preocupación por la seguridad de Cipriano Nguema Mba, cuyo paradero no ha sido confirmado por las autoridades ecuatoguineanas y que parece haber sido sometido a desaparición forzada;
- instando a las autoridades a hacer público el paradero de Cipriano Nguema Mba;
- pidiendo que se le dé acceso inmediato a un abogado, a sus familiares y a cualquier tratamiento médico que necesite;
- exhortando a que se garantice que sus condiciones de reclusión se ajustan a las normas de derecho internacional sobre el trato debido a las personas privadas de libertad y que no se lo somete a tortura u otros malos tratos;
- expresando preocupación por los informes que indican que Cipriano Nguema Mba fue sacado ilegalmente de Camerún y solicitando que se lleve a cabo una investigación sobre el presunto secuestro, se hagan públicos los resultados de la investigación y se procese a todo presunto responsable;
- instando a las autoridades a poner fin a la práctica del secuestro de que se ha hecho víctimas a nacionales de Guinea Ecuatorial en el extranjero.

**LLAMAMIENTOS A:**

General Teodoro Obiang Nguema Mbasogo  
Presidente de la República  
Gabinete del Presidente de la República  
Malabo, Guinea Ecuatorial  
**Fax:** + 240 09 3313/ 3334  
**Tratamiento:** Señor Presidente

Sr. Don José Oló Obono  
Fiscal General de la República  
Fiscalía General de la República  
Malabo, Guinea Ecuatorial  
**Fax:** + 240 09 1338  
**Tratamiento:** Señor Fiscal General

Sr Don Manuel Nguema Mba  
Ministro de Seguridad Nacional  
Dirección General de Seguridad Nacional  
Malabo, Guinea Ecuatorial  
**Fax:** + 240 09 8259  
**Tratamiento:** Señor Ministro

**a las autoridades de Camerún, en francés, inglés o en su propio idioma:**

- solicitando que se lleve a cabo una investigación independiente e imparcial sobre el presunto secuestro de Cipriano Nguema Mba, se hagan públicos los resultados de la investigación y se lleve a los presuntos responsables ante la justicia;
- recordando a las autoridades camerunesas la obligación que han contraído, conforme a la Convención sobre los Refugiados adoptada en 1969 por la Organización de la Unidad Africana y a la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados adoptada en 1951 por la ONU, de no devolver a ninguna persona a un país donde pueda correr peligro de que la sometan a tortura.

Viceprimer Ministro y Ministro de Justicia:

Monsieur Amadou Ali  
Vice- Premier Ministre  
Chargé de la Justice, Garde des Sceaux, L'Office du Premier Ministre  
PO Box 1000, Yaoundé,  
Camerún  
**Fax:** + 237 2223 00 05  
**Tratamiento:** Monsieur le Vice-Premier Ministre / Dear Vice-Prime Minister / Señor Viceprimer Ministro

Ministro de Asuntos Exteriores:

Monsieur Laurent Eso

Ministre d'Etat chargé des Relations Extérieures, Ministère des Relations Extérieures

Yaoundé

Camerún

**Fax:** + 237 2220 1133

**Tratamiento:** Monsieur le Ministre / Dear Minister / Señor Ministro

**COPIA A:**

Pastor Micha Ondo Bile

Ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional

Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional

Malabo, Guinea Ecuatorial

**Fax:** + 240 09 3132/2320

y a las representaciones diplomáticas de Guinea Ecuatorial y Camerún acreditadas en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 2 de diciembre de 2008.